

出國報告（出國類別：開會）

參加亞洲開發銀行「2021年回合國際比較計畫（ICP）第20次區域訓練及技術檢核會議」實錄

服務機關：行政院主計總處

姓名職稱：林研究員冠宏

派赴國家：泰國 曼谷

出國期間：112年5月28日至6月1日

報告日期：112年8月1日

摘 要

世界各國物價水準以及生活成本 (Cost of Living) 之比較一直是各跨國組織進行資源配置以及各項重要決策所不可或缺的參酌資訊 (如貧窮線 [Poverty Line])。惟以匯率換算各國國內生產毛額 (Gross Domestic Product, GDP) 的方式, 因匯率波動無法真實反映貨幣之購買力, 致換算結果亦難真實反映各國經濟實際概況。

為能更客觀地比較各國物價及經濟概況, 購買力平價 (Purchasing Power Parity, PPP) 的編算以及購買力平價國際比較計畫 (International Comparison Program, ICP) 逐漸受到重視。聯合國自1968年發起此計畫, 並委由世界銀行 (World Bank, 後簡稱世銀) 主持, 從一開始單純的學術研究活動, 逐步發展為常態性的全球統計計畫, 目前全球分為8個區域, 包括我國所屬之亞太, 以及非洲、拉丁美洲、加勒比海地區、獨立國協、西亞、太平洋諸島與OECD/歐盟等共同執行, 共約200個經濟體為參與成員, 編算結果可用以換算各國之GDP, 以比較與衡量區域內以及跨區域各國經濟相對發展狀況。

ICP前6個回合我國並未獲邀參加, 自第7 (2005年) 回合開始, 因亞洲開發銀行 (Asian Development Bank, ADB, 後簡稱亞銀) 受主辦方世銀委託成為亞太地區的ICP統籌負責機構 (Regional Implementing Agency), 而我國以亞銀會員國參與此全球統計盛事, 至今已邁入第4個基準年回合。

受COVID-19疫情影響, 亞銀與參與國商討後決議, 將原訂3年1期的2020年回合延後1年, 改為2021年回合, 另全球疫情反覆, 亞銀將2021~22年之所有實體會議改為線上視訊會議, 本總處負責我國統計資料之提供, 前述線上會議全數參加。後隨各國陸續解除跨境管制, 今 (2023) 年起亞銀改採實體及線上會議雙軌並行, 5月25日~31日召開「2021年回合ICP第20次區域訓練及技術檢核會議」(實體會議在泰國曼谷舉行), 本總處參加5月25~28日機械設備及營造類價格檢核線上會議, 出席29~31日家庭消費財價格檢核之實體會議。本報告係記錄家庭消費財資料檢核實體會議概況, 至於機械設備及營造類價格檢核線上會議重點將併同下半年所有線上會議, 另撰線上會議綜合報告。

目 次

壹、 參加緣由及目的.....	1
貳、 出席會議過程.....	2
參、 會議重點.....	2
肆、 心得及建議.....	3
附錄 1、 議程.....	4
附錄 2、 品牌分類.....	5

壹、參加緣由及目的

購買力平價 (Purchasing Power Parity, PPP) 可用以衡量不同貨幣的實質購買力, 以進行各項重要經濟指標, 如國內生產毛額 (Gross Domestic Product, GDP) 等之國際比較。而 PPP 國際比較計畫 (International Comparison Program, ICP) 則是為產製購買力平價, 由聯合國統計委員會 (United Nations Statistical Commission) 統籌、世銀主持、近 200 個經濟體¹在內之各地區 (region) 參與的常川性國際統計活動。

我國屬於亞太地區 (Asia and Pacific Region) 經濟體, 自 2005 年回合開始獲邀參與 ICP, 迄今已參與包括 2005、2011 及 2017 年 3 個基準年回合, 以及 2009 與 2015-16 年亞太地區自行舉辦之 2 個非基準年回合。自 2017 年回合起, ICP 在亞太地區漸入軌道, 同時也為了能跟其他地區如歐洲、美洲等已開發國家經濟體相比, 世銀將亞太地區 ICP 舉辦間距由每 6 年一次縮短為每 3 年一次。本回合若按原定計畫應於 2020 年舉行, 惟受 COVID-19 疫情影響, 順延一年, 改訂為 2021 年回合²。然而全球疫情反覆, 亞銀基於諸多考量, 於 2020 年底召開第 1 次線上區域研討會, 並於會上表示, 2021 年採線上視訊研討會 (virtual workshop), 2022 年續以視訊方式辦理, 2023 年則改採實體及線上雙軌方式辦理。

往年因 ICP 會議常逢我國各月辦理物價統計作業之高峰期, 故僅派員參加日程較長或較為重要之研討會 (如家庭消費財各季檢討), 餘則以電子郵件或電聯等方式溝通。2021-22 年因 ICP 全數會議 (2021 年為第 1~9 次會議, 2022 年為第 10~19 次) 改採線上視訊辦理。2023 年起亞銀改採實體及線上會議雙軌並行, 5 月 25 日~31 日舉行「2021 年回合 ICP 第 20 次區域訓練及技術檢核會議」(實體會議在泰國曼谷召開), 我國參加 5 月 25~28 日機械設備及營造類價格檢核線上會議, 出席 29~31 日家庭消費財價格檢核之實體會議, 本報告記錄家庭消費財價格檢核實體會議概況。

¹ 2018-Q1, ICP Newsletter, World Bank, <https://mailchi.mp/e05a330bca23/international-comparison-program-quarterly-update-1392861?e=f449f3ae3c>

² 2021 Dec, ICP Highlights, Issue 49, World Bank, <https://us10.campaign-archive.com/?u=743031b61a79359529362d6cc&id=1ad3c8ab70>; 參與本回合亞太地區 ICP 共 21 個經濟體, 包括我國、孟加拉、不丹、汶萊、柬埔寨、中國大陸、斐濟、香港、印度、印尼、寮國、馬來西亞、馬爾地夫、蒙古、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、斯里蘭卡、泰國及越南。

貳、出席會議過程

「2021年回合 ICP 第 20 次區域訓練及技術檢核會議」中，5 月 29~31 日會議重點為檢核各國家家庭消費財價格資料，並說明下（2024 年）回合 ICP 前置作業，議程表詳見附錄 1。

5 月 29 日會議開始先由亞銀 ICP 亞太地區主席 Mr. Kaushal Joshi（後簡稱主席）致詞，主席感謝各經濟體長久以來對 ICP 的貢獻與支持，說明近 3 年疫情因素對 ICP 作業造成的困難與克服方式，並強調 ICP 之重要性。隨後請各經濟體代表出席者自我介紹，並讓大家互相認識。接續開始家庭消費財價格檢核作業，依序檢核教育類、通訊類、休閒與文化類、部分醫療類及雜項類等項目。

5 月 30 日續檢核醫療類項目，受疫情影響，部分藥品或醫療用品之價格波動較大，各經濟體間價格亦有明顯落差，故花費較多時間檢核。

5 月 31 日檢核食物類、衣著類及交通類項目，並說明下回合 ICP 相關前置作業，概述未來將推行的 APSS (Asia Pacific Software Suite, 亞太地區軟體套件) 報價系統 2.0 版本新功能，最後結束會議。

參、會議重點

一、家庭消費財價格檢核重點如下：

1. 教育類：主席請各經濟體確認資料正確性，以免影響全體購買力平價計算。另各經濟體之家教類項目報價落差大，主因城鄉差距、市場競爭或時數換算錯誤所致，在查價及報價時須留意。
2. 通訊類：隨網際網路發達，電子郵件逐漸取代傳統信件，行動電話逐漸取代市話（固網電信），下回合 ICP 家庭消費財價格項目可能會剔除「郵資」及「市話（固網電信）」。
3. 休閒與文化類：「游泳池入場費」應查「公共泳池，1 次」，但部分國家提交會費、私人健身房或飯店之泳池使用費，致報價偏高，亞銀表示將於下回合明定查價規格。「吉他課程，1 堂」定義為 1 堂課程包含 4-6 節課，1 節課約 40 至 60 分鐘，但部分國家提交 1 節課報價，致報價偏低，我國建議將計價單位「1 堂」的英文由 lesson 改為 course，避免混淆，亞銀表示同意。
4. 醫療類：本次資料檢核發現全球防疫相關商品價格波動不小，例如我國「酒精洗手液」報價（約港幣 6 元）遠低於其他高所得組別報價（約港幣 22~26 元之間），係因我國疫情期間大量生產防疫物資所致，故亞銀決議不剔除我國「酒精洗手液」的報價。部分藥品類項目之報價問題較多，如應查原廠藥價，但查價者無相關專業知識而提交學名藥價；印度及孟加拉的部分藥品報價偏低，主席懷疑係提報黑市價格；受到疫情影響原料缺料，部分藥品（如

- 止痛藥)價格走揚;部分經濟體之計價單位錯誤等,本次檢核會議僅剔除價格明顯錯誤者,其餘列為下回合報價之應注意事項。
5. 衣著類:各經濟體報價因對「知名品牌 (well known)」定義不同,導致報價落差甚大,亞銀將於下回合起明定規格。
- 二、除本回合價格檢核外,亞銀亦說明下回合準備事宜,包括例行性汰換過時品項,新增較具代表性品項,並將清楚定義規格中的「品牌」(原文簡報如附錄 2)。食物、飲料及其他類的「品牌」分有「指定品牌」、「知名品牌」、「無品牌」,其中「指定品牌」為國際知名者(如家樂氏、萬寶路、微軟等);「知名品牌」為各經濟體內較具有名氣者(如我國的義美、一匙靈等),品質較佳,價格偏高;「無品牌」則為無品牌名稱或超商自有品牌,品質較低,但價格為大眾較能負擔者。衣著、家具及家電類的「品牌」分有「知名品牌-中階」及「知名品牌-低階」、「無品牌」,其中「知名品牌-中階」、「知名品牌-低階」均為各經濟體內較具有名氣者,且設有專門店,差別在於商品品質高低及店員提供顧客服務與否;「無品牌」則為無品牌名稱或較小眾者,在超市或一般商店販售,品質較低,且無店員服務。
- 三、亞銀表示擬於 2023 年 8 月請各經濟體填寫線上問卷調查,針對下回合家庭消費財查價項目之指定品牌、計價單位,是否新增查價項目等提出意見,調查結果將供各經濟體成員查看與討論。

肆、心得及建議

本次會議為本回合第一次實體會議,實體會議的討論時間較線上會議更充裕(前兩年線上會議表定開會時間顧及各國時差,每天僅 5 小時),表定議程時間為上午 9 點至下午 5 點半,但往往討論至 7 點多才結束,另同步有線上會議,讓不便實際到場的國家也能參與會議,希望未來實體與線上會議雙軌並行能成為常態。

藉由實體會議的面對面交流,更能有效反映問題,例如職向亞銀相關人員建議 APSS 報價系統在操作上可改善的部分。此外職於休息時間分享與交流參與 ICP 經驗,落實國民外交。

本回合辦理期間遭逢疫情,極少數經濟體至 2023 年才開始查價,據以推估 2021 年資料,作業時間有限導致報價資料品質較差,亞銀也花費較多時間檢核其資料,相較之下,我國受疫情影響較輕,查價順利,加上有多次參與 ICP 經驗,提交資料品質較佳。

附錄1、議程



Regional Technical Evaluation and Review Workshops for Construction, Machinery and Equipment, and Household Consumption Prices

25 to 31 May, 9:00 to 5:30 PM (Bangkok Time)

Provisional Agenda

Session	Particulars
Monday, 29 May 2023	
Household Consumption Survey Workshop	
Session 4.	Household Consumption: Data Validation and Review of Observations
9:00 - 10:30	Status of Data Submissions Observed Issues in Data Submissions
10:30 - 10:45	AM Break
10:45 - 12:30	Intra-economy Summary Statistics Inter-economy Validation of Items Priced for Priority Items by Basic Heading Open Discussion
12:30 - 1:30	Lunch Break
1:30 - 3:00	Inter-economy Validation of Items Priced for Priority Items by Basic Heading (cont'd) Open Discussion
3:00 - 3:15	PM Break
3:15 - 5:30	Inter-economy Validation of Items Priced for Priority Items by Basic Heading (cont'd) Open Discussion
Tuesday, 30 May 2023	
Session 4.	Household Consumption: Data Validation and Review of Observations (cont'd)
9:00 - 10:30	Inter-economy Validation of Items Priced for Priority Items by Basic Heading (cont'd) Open Discussion
10:30 - 10:45	AM Break
10:45 - 12:30	Inter-economy Validation of Items Priced for Priority Items by Basic Heading (cont'd) Open Discussion
12:30 - 1:30	Lunch Break
1:30 - 3:00	Inter-economy Validation of Items Priced for Priority Items by Basic Heading (cont'd) Open Discussion
3:00 - 3:15	PM Break
3:15 - 5:30	Inter-economy Validation of Items Priced for Priority Items by Basic Heading (cont'd) Open Discussion
Wednesday, 31 May 2023	
Session 4.	Household Consumption: Data Validation and Review of Observations (cont'd)
9:00 - 10:30	Individual Consumption Expenditure by Household Review of preliminary PPPs/ PLIs
10:30 - 10:45	AM Break
10:45 - 12:30	Review of preliminary PPPs/ PLIs (cont'd) Open Discussion
12:30 - 1:30	Lunch Break
Session 5.	Other Matters
1:30 - 3:00	Other Data Requirements ICP Survey Framework and Covid-19 Questionnaire - <i>NEW</i> Population, Exchange Rates, Deflators (Constant & Current), CPI
3:00 - 3:15	PM Break
Session 5.	Other Matters (cont'd)
3:15 - 5:00	Other Data Requirements (cont'd) Annual CPI Mapped to ICP classification
Session 6.	Concluding Session
5:00 - 5:30	Conclusions, and Agreements Closing Remarks

INTERNAL. This information is accessible to ADB Management and staff. It may be shared outside ADB with appropriate permission.

附錄2、品牌分類

8



Brand classification: food, drinks and other products

Specified Brands	Well Known Brands	Brandless
<ul style="list-style-type: none"> • Original product from the specified brand • Imitation or counterfeit products should not be priced 	<ul style="list-style-type: none"> • A “well-known brand” within that country • Typically associated with good quality products 	<ul style="list-style-type: none"> • No brand name, or supermarket brands/labels • Typically associated with lower-quality, more affordable products.
		

INTERNAL This information is accessible to ADB Management and staff. It may be shared outside ADB with appropriate permission.

8 

10



Brand classification: clothing, furniture and household appliances

Well Known Brand - Medium	Well Known Brand – Low	Brandless
<ul style="list-style-type: none"> • A “well-known brand” within that country • Typically sold in specialized stores • Associated with higher quality, more durable products • Store clerks usually take the initiative to offer help to costumers 	<ul style="list-style-type: none"> • A “well-known brand” within that country • Typically sold in specialized stores • Associated with lower-quality, less durable products • Store clerks usually do not offer help to costumers, unless directly solicited 	<ul style="list-style-type: none"> • No brand name, or lesser-known brand • Typically sold in generalist stores, supermarkets, street markets and the like • Associated with lower-quality products, less durable products • No dedicated store clerks, usually full self-service.
<p>▪ Notes: The GCL <u>does not include</u> WKB-“High” products, or luxury brands, or counterfeit products imitating luxury brands.</p>		

Source: ICP Global Office presentation during the 15-18 May 2023 IACG meeting.

INTERNAL This information is accessible to ADB Management and staff. It may be shared outside ADB with appropriate permission.

10 